

Daniel

Introdushon

Dem rite dis book wey dem dey kol Daniel for two main way: one na like kourt story and di oda one na like wahala. Di first set tok about six story of how God take protet and promote four yong men wey dem katch karry go Babilon from Israel. God diliver Daniel and en friends Shadrak, Meshach and Abednego from all di wiked and bad plans, bikos dem show how dem dey faithful to God wey dey mighty. God give Daniel di pawa to take tok wetin dreams mean and dis kon make am get betta pozishon for di royal kourt for Babilon and leta for Persia kingdom.

Di sekond part for di book tok about di vishons and message wey Daniel receive from God thru en angels. Na sekret language God take tell am dis vishons and na simbol of wahala E take dey espress dem. For ezample, wi si wetin dem rite about Near Eastern history: Babilon and Persia kingdom; about Alexanda di Great; and di fight-fight wey Ptolemas for Egypt and Seleucid for Syria, dey fight. Di vishon tok about one sturbon ruler wey dey kom, wey bi Seleucid ruler Antiochus IV Epifanes, wey skata Jerusalem temple for 167 BC. Na dis one kause Mackabean fight wey free di nashon kon make pipol dey woship Israel God again. Wen pesin undastand di vishons for dis book, e go help am no how e go bi wen dis present age don finish and e show

sey na di time wen God pipol and dia enemies go get sirious wahala. Di only tin wey nor go let God pipol faint, vex or taya, na bikos dem know sey for di end, dem go get dia kingdom back.

Daniel For Babilon

¹ For di third year wey King Jehoiakim dey rule for Judah, King Nebukadnezzar for Babilon kon attack Jerusalem. ² God allow King Nebukadnezzar katch King Jehoiakim and e karry some of di tins wey dey God temple too. E karry Judah pipol as prisonas go Babilon and di tins wey e karry from Jerusalem, e put dem for en own juju temple.

³ Den di king kommand Ashpenaz wey dey guide di kourt sey make e choose some Israel men wey kom from royal house and from betta family: ⁴ yong men wey nor get any diziz for body; wey fine; wey dem don train and wey go fit learn kwik-kwik, so dat dem go dey serve and work for di king palis. E still sey make Ashpenaz tish dem di language and evritin for Babilon. ⁵ Di king still orda sey make dem give dem di same food and wine wey en and di oda pipol dey chop and drink evriday. E sey dem go train dem for three years and afta di three years, dem go kom serve di king. ⁶ Di pipol wey dem choose from Judah na: Daniel, Hananaya, Mishael and Azaraya. ⁷ But di pesin wey bi guide di kourt kom shange dia names. E give Daniel, Belteshazzar; Hananaya kon bi Shadrak; Mishael kon bi Meshak and Azaraya kon bi Abednego.

⁸ But Daniel kon decide sey e nor go chop di sweet food and wine wey dem dey serve for di king palis, bikos e nor won dey unklean. So e beg di pesin wey dey lead dem sey, en nor won chop di royal food or drink di wine. ⁹ So God kon make Ashpenaz mind soft and e gri with wetin Daniel tell am. ¹⁰ So e tell Daniel, "I dey fear my masta di king. Na-im tok di kind food wey una go chop and wine wey una go drink; wot of if e sey yu dey tin and di oda yong men dey fat! Wetin I go tell am? ¹¹ Den Daniel go meet di pesin wey Ashpenaz sey make e dey guide en, Hananaya, Mishael and Azaraya kon tell am: ¹² Abeg make yu test yor savants for ten days. Just give us vegetabol make wi chop and wota make wi dey drink. ¹³ Afta di ten days, make yu kompare us with di odas wey dey chop and drink di king food and wota; den yu go judge us with wetin yu si." ¹⁴ Di pesin wey dey guide dem so kon gri with wetin e tok and e test dem for ten days.

¹⁵ Wen ten days don finish, dia body betta and dem get flesh pass di yong men wey dey chop and drink di royal food and wine. ¹⁶ So di pesin wey dey guide dem kon remove di royal food and wine wey di king sey make dem chop, den dem kontinue to chop dia vegetabol and drink wota. ¹⁷ God kon give dis four men good sense; difren gift and wisdom. God give Daniel di gift to take tell pipol wetin vishon and dreams, mean.

¹⁸ Afta three years, Ashpenaz kon take all di yong men go meet King Nebukadnezzar. ¹⁹ Den di king follow dem tok. E nor si anybody wey

bi like Daniel, Hananaya, Mishael and Azaraya. So dem kon bi memba for di king kourt. ²⁰ Any matter wey koncern wisdom and knowledge wey di king ask dem, e dey si sey dia ansa betta well-well pass di ansa wey all di wise men, majik pipol and di pipol wey dey tok wetin go happen for future, dey give. ²¹ Daniel stay for di royal house until di first year wen King Cyrus start to rule.

2

Nebukadnezzar Dream

¹ For di sekond year wen Nebukadnezzar dey rule, e kon dream many dreams. Di dreams dey disturb en mind and e nor fit sleep, ² so di king kon sey make dem koll all di majishan; doz wey dey si vishon and di wise men, so dat dem go tell am wetin en dream mean. Wen dem kom, dem kon tell di king make e tell dem di dream.

³ But di king sey, "I nor fit remember wetin I dream and I nor know wetin di dream mean."

⁴ Di wise men kon tell di king for Aramaik language sey: "Awa king, make yu live forever! Make yu tell yor savants di kind dream wey yu dream and wi go tell yu wetin e mean." ⁵ Di king ansa di wise men, "I don tok for my mind sey una go tell mi my dream and wetin e mean. But if una nor fit tell mi di dream and wetin e mean, den I go make sure sey dem kut una to pieces kon skata una house! ⁶ But if una fit tell mi di dream and wetin e mean, I go give una gifts. I go reward and honor una. So make una tell mi di dream and wetin e mean." ⁷ Dem tell di king again, "Abeg! Make yu tell us yor dream and wi

go tell yu wetin e mean.” ⁸ Di king ansa, “I know sey una dey try to waste time, bikos una si sey I don tok wetin I go do. ⁹ If una nor tell mi di dream naw, na only one tin go happen to una. Una dey plan to lie give mi, bikos una bilive sey I fit shange my mind leta. So make una tell mi di dream and I go know sey una fit tell mi wetin e mean.”

¹⁰ Di wise men tell di king, “Nobody for dis world fit tell di king wetin e dream and know king don ever do dis kind tin to majishan, wise men or pipol wey dey si vishon. ¹¹ Wetin di king dey ask for, nor dey eazy. Nobody for dis world fit tok di king dream except di gods, but gods nor dey stay with human being!”

¹² Bikos wetin dem tok make di king vex, e kon sey make dem kill and distroy all di wise men wey dey for Babilon. ¹³ So dem make law to kill all di wise men and Daniel and en friends dey join doz wey dem won kill so.

¹⁴ Den, Daniel go meet Ariok wey dey kommand di king bodyguard and na-im won kill dem. So e tok to am with wisdom. ¹⁵ E ask am, “Wetin make di king take dis kind wiked decision?” Den Ariok tell Daniel wetin happen. ¹⁶ Den Daniel go tell di king sey make e gi-am time and e go tell di king di dream and en meaning. ¹⁷ Daniel go house go tell e friends, Hananaya, Mishael and Azaraya wetin dey happen. ¹⁸ E kon ask dem to pray to God wey dey heaven make E for sorry for dem kon show dem di dream and en meaning, so dat en and en friends nor go die with di oda-wise men for Babilon. ¹⁹ For nite, God show and tell

Daniel evritin thru dream. Den Daniel praiz God wey dey heaven ²⁰ kon sey,

“Make wi praiz God name forever and ever,
bikos na-im get wisdom and pawa.

²¹ Na-im dey shange time and sizin;
dey make and distroy kings.

E dey give wisdom, undastandin and knowledge to wise pipol.

²² All di sekret tins wey dem hide,
E dey bring am out;

E know wetin dem hide for darkness
and na lite E take kover ensef.

²³ I praiz and honor Yu,
di Oga wey bi my papa dem God.

Yu don give mi wisdom and pawa;
Yu don ansa my prayers

kon show mi wetin I go tell di king.”

²⁴ So Daniel go si Ariok (wey di king don tell make e kill di wise men for Babilon). E kon tell am, “Make yu nor kill di wise men for Babilon! Just take mi go meet di king and I go tell am en dream and wetin e mean!”

²⁵ So Ariok kwik-kwik take Daniel go meet di king kon sey, “I don si one man wey wi karry kom from Judah, e go tell yu yor dream and wetin e mean.” ²⁶ Den di king kon ask Daniel (wey en name na Belteshazzar), “Yu go fit tell mi di dream wey I dream and wetin e mean?”

²⁷ Daniel ansa, “Di dream wey di king dream so, na dat kind dream wey wise men, pesin wey dey si vishon and majishan, nor go fit tok.

²⁸ But, e get one God wey dey for heaven wey dey open sekret and tell dreams. E don tell King

Nebukadnezzar wetin go happen for future. Dis na di dream and vishon wey yu si:

²⁹ “As yu dey sleep for yor bed, yu kom dey tink of di future. God wey dey show pipol dream, don show yu wetin go happen. ³⁰ Naw, God tell mi dis dream nor bi bikos na mi wise pass, but na to make yu my king, undastand wetin yu dey tink for yor mind.

³¹ “My king, for yor vishon, yu si one big image wey stand for yor front! E dey shine well-well and fear nor let yu look am. ³² Na gold dem take make di image head; en chest and hand na silva, while from en belle go down, na bronze. ³³ En leg na iron, but en toe na both iron and san-san. ³⁴ As yu dey look, one hand wey nor bi human being own kon kut one stone. Di stone fall on-top di image iron leg and di image kon skata to pieces. ³⁵ Den all di iron, gold, silva and bronze kon bi like san-san for dry sizin. Breeze blow kon karry all of dem go and dem nor si dem again. But di stone wey skata di image, grow turn to mountin kon kover di eart. ³⁶ Dis na di dream. Naw I go tell my king wetin e mean:

³⁷ “My king, yu get pawa pass any oda king. God wey dey for heaven don make yu leader kon give yu pawa, strent and honor. ³⁸ E don make yu ruler ova human being, animals and birds for dis eart. Na yu bi di head among all gold. ³⁹ But afta yu, anoda kingdom go kom, dem nor go get pawa rish yor own and afta dat one, di third kingdom wey bi bronze, wey go rule di whole eart, go kom. ⁴⁰ Den, di nomba four kingdom

go kom and e go strong like iron wey go skata evritin to pieces. E go skata and distroy all di kingdoms wey dey before. ⁴¹ Yorsef si di leg and di toe wey dem make with iron and san-san. Dis one mean kingdom wey divide into two. Some of en pawa go bi like iron, aldo dem mix di iron with san. ⁴² Di toes wey dem make with iron and san mean sey, wen di kingdom don dey old, some part go strong and some part go weak. ⁴³ Di san and iron wey mix togeda still dey show sey dis kingdom go try gada oda pipol join demsef thru marriage, so dat dem go dey strong, but dem nor go fit stay togeda just as iron and san nor fit mix. ⁴⁴ For di time wey dis kings go dey rule, God wey dey heaven go raiz one kind kingdom wey nor go ever end. Dem nor go fit distroy di kingdom and anoda pesin nor go rule am. E go distroy and skata all di oda kingdoms. But dis kingdom go stand forever. ⁴⁵ My king, yu si sey di stone kut komot from mountin, but nor bi human being hand kut am. E skata di iron, bronze, silva, klay and gold to pieces. God Almighty don show di king wetin go happen for future. I don tell yu yor dream and wetin e mean.”

⁴⁶ Den King Nebukadnezzar bow face groun kon sey make dem sakrifice and offa ofrin for Daniel. ⁴⁷ Di king sey, “Na yor God big pass among all gods! Na-im bi God of all kings and E dey show pipol wetin dey sekret and na-im make yu fit tok all dis tins so!” ⁴⁸ So di king give Daniel high post with many fine gifts. E gi-am pawa for evry aria for en kingdom kon make am leader

ova all di wise men for Babilon. ⁴⁹ Daniel beg di king make e promote Shadrak, Meshak and Abednego, so dat dem go dey handle some issues for Babilon. Daniel, ensef kon dey serve for di king palis.

3

Dem Test Daniel Friends

¹ King Nebukadnezzar build one gold image. E tall rish ninty fit and na so too e wide rish nine fit. Di king put di image for Dura aria for Babilon.

² Di king sey, doz wey bi offisa, prince, govnor, judge, wise men, kounselor, treasurer, magistrate and doz wey get pawa, make dem koll dem kom di image dedikashon. ³ So all of dem gada kom di king image dedikashon. Dem stand for di image front.

⁴ Den di pesin wey dey announce kon shaut sey: "Pipol from all nashon, tribe and language, make una listin to mi! ⁵ Wen una hear trumpet sound wen dem dey play di horn, lyre, jita, zita, harp with di oda instrument and di song, evribody must bow kon woship di image wey di king use gold make. ⁶ Anybody wey nor gri bow woship di gold image, dem go trow am inside hot fire." ⁷ So, as dem hear music and all di oda instrument sound, di pipol kon bow woship di gold image wey Nebukadnezzar make. ⁸ For dat time, some Babilon pipol kon go ripot di Jew dem give di king. ⁹ So, dem tell King Nebukadnezzar, "Awa king, make yu live forever! ¹⁰ Yu orda sey, wons wi hear di music dey play, evribody must

bow kon woship di gold image ¹¹ and anybody wey nor gri bow woship di image, dem go trow am inside fire. ¹² E get some Jew wey yu put as oga for some aria for Babilon, dem nor gri bow woship di image and dia name na: Shadrak, Meshak and Abednego.”

¹³ Wen di king hear wetin dem tok, e vex kon sey make dem go bring di three men kom en front. ¹⁴ Wen Shadrak, Meshak and Abednego kom, di king ask dem, “Na true sey una nor gri woship or bow to di image wey I make? ¹⁵ So naw, if una don ready, wons una hear di trumpet, di horn, lyre, jita, harp and all di oda instrument sound, make una bow woship di image. If una nor gri, na wons I go trow una enter di fire. Abi una tink sey any god dey wey go save una?” ¹⁶ Shadrak, Meshak and Abednego ansa King Nebukadnezzar, “Wi nor fit ansa yu for dis matter. ¹⁷ If di God wey wi dey serve dey alive, E go kom save us from yor hand and from di hot fire. ¹⁸ But even if E nor save us, wi wont make yu know sey, wi nor go serve or woship yor gold image.”

¹⁹ King Nebukadnezzar vex well-well and en face kon dey red for Shadrak, Meshak and Abednego. Den e orda sey make dem heat di fire seven time, so dat e go hot well-well. ²⁰ E sey make strong sojas tie Shadrak, Meshak and Abednego kon trow dem inside di hot fire. ²¹ Dem tie di three men, wear dem klot, nika and priest kap kon trow dem inside di hot fire. ²² Bikos di king kommand too dey kwik and di

fire dey hot pass normal, di men wey go trow dem for inside di fire die too, bikos of di way di fire dey hot. ²³ Shadrak, Meshak and Abednego wey dem tie dia hand and leg well-well, fall enter di fire centre.

God Diliver En Savants

²⁴ King Nebukadnezzar get up at wons kon ask, "Shebi na three pipol wi trow inside di fire?" Dem ansa di king, "Yes." ²⁵ Di king kon tell dem, "But I dey si anoda pesin for der, dem nor tie am and e just dey waka round di fire! Nor-tin don happen to dem! And di nomba four pesin bi like angel!" ²⁶ Nebukadnezzar waka near di fire door kon koll dem, "Shadrak, Meshak and Abednego; God Almighty savants, make una kom out!"

Den Shadrak, Meshak and Abednego kon waka komot from di hot fire. ²⁷ Di offisa, wise men, govnor and ministers wey dey serve di king, gada kon si sey di men wey dem trow for di fire, nor wound at-all! Nor-tin even tosh dia hair or sey dia klot burn. Even di fire sef nor smell for dia body!

²⁸ Nebukadnezzar kon sey, "I praiz Shadrak, Meshak and Abednego God, bikos na-im send en angel kom diliver en savants wey trust am. Dem nor gri obey di king kommand! Instead make dem bow woship my god, dem risk dia life kon sey, 'Na only awa God wi go woship.'" ²⁹ Naw, I dey kommand sey evribody for dis land wey go tok anytin against Shadrak, Meshak and Abednego God, dem go kut am, just as dem dey kut leaf kon distroy en house." ³⁰ So

Nebukadnezzar kon promote Shadrak, Meshak and Abednego.

4

Nebukadnezzar Dream Again

¹ King Nebukadnezzar send message go meet all di pipol for Babilon sey: “Make e betta for una! ² I dey happy to tell una di many signs and wonders wey God Almighty don do for mi.

³ “Di sign dem wey E show us dey great well-well! Even en wonders dey mighty! God kingdom go dey forever and en pawa go last from awa generashon go rish di next one.”

Nebukadnezzar Dream About Tree

⁴ Mi wey bi Nebukadnezzar dey live for peace for my palis, I dey enjoy betta tins. ⁵ But I dream one bad dream wey make mi fear. Wetin I dey tink as I sleep for my bed and di vishon for my mind really make mi fear well-well. ⁶ So I orda make dem koll all di wise men for Babilon, so dat dem go tell mi wetin di dream mean. ⁷ Wen di majishan, pipol wey dey si vishon, wise men and odas kom, I kon tell dem di dream, but nobody among dem fit tell mi wetin e mean. ⁸ Afta, Daniel (wey en name na Belteshazzar wey bi my god name and di holy gods spirit dey with) kon enter. So I tell am my dream sey: ⁹ “Belteshazzar, na yu bi di majishan dem oga; I know sey di gods spirit dey inside yu and e nor get any dream or vishon wey yu nor know en meaning. I go tell yu my dream and yu go tell mi wetin e mean! ¹⁰ Dis

na di dream wey I dream: Wen I dey sleep for nite, I si one tree wey dey di land centre.

¹¹ “E tall rish di sky and yu go si am for anywhere wey yu dey for dis world. ¹² Di tree leaf fine well-well and fruits wey go beleful evribody, full am. Wild animals dey stay under am and birds dey stay for en branches dem. Evritin wey God kreate, dey chop from am. ¹³ Wen I still dey tink about dis dream, I kon si one angel dey kom down from heaven. ¹⁴ E shaut kon sey, ‘Make una kut di tree kon distroy en branches; remove en leaf and skata en fruits. Make una drive di animal komot from under am and di birds wey dey en branches! ¹⁵ But leave di body for groun kon kover am with iron and bronze. Leave am for der with di grass; make dew wet am and make e stay with di animals and grass. ¹⁶ Make e stop to tink like human being. Make dem gi-am animal mind and e go dey like dat for seven years. ¹⁷ Dis na di decision wey di angel make. So, make evribody wey dey di world know sey di Most High God get pawa ova evry kingdom and E dey gi-am to anybody wey E choose! Even to di pipol wey small pass!’

¹⁸ “Dis na di dream wey mi, King Nebukadnezzar dream. So Belteshazzar, make yu tell mi wetin di dream mean, bikos nobody among di wise men fit tell mi wetin e mean apart from yu, bikos di holy gods spirit dey inside yu.”

¹⁹ Den Daniel (wey en name na Belteshazzar) kon dey worry sotey e nor fit tok anytin. Di king kon tell am, “Belteshazzar, make yu nor let dis dream and en meaning worry yor mind.” Daniel

ansa, “My king, e for betta sey dis dream na for yor enemy and wetin e mean, na for di pipol wey dey trobol yu! ²⁰ Di tree wey yu si, wey grow big and strong rish heaven, wey dem fit si from any part for di world. ²¹ Tree wey get fine leaf and fruit wey go belefuf evribody wey dey di world and where wild animals and birds dey stay, ²² na yu, my king! Yu don dey big and strong; yu don big sotey yu dey rish di heaven and yor pawa rish di end for di world. ²³ For di dream, yu si angel kom out from heaven kon sey, ‘Make una kut and distroy di tree, but make una leave di body for groun. Make una kover am with iron and bronze. Make una leave am for der with di grass, so dat dew wey dey fall from di sky go wet am, den make e stay with animals for bush.’ ”

Daniel Tok Di Meaning

²⁴ Dis na wetin e mean, “My king! Na wetin di Most High God tok, dey happen so. ²⁵ Dem go drive yu komot from where human being dey stay and yu go stay with animals. Na seven years yu go take chop grass like melu and yu go sleep for open field where dew go fall for yor body, until yu go know sey na di Most High God get pawa ova evry kingdom and E dey gi-am to anybody wey E like. ²⁶ Wen dem sey make dem leave di tree body for groun, e mean sey dem go give yu back yor kingdom wen yu don know sey na God bi Oga of all ogas for dis world. ²⁷ So, my king! Make yu follow my advise. Make yu turn from sin kom meet God; dey do good and sorry for poor pipol. Den yu go kontinue to prosper.”

²⁸ So, all dis tins happen to King Nebukadnezzar. ²⁹ Afta twelf monts, as e dey waka for di roof for en palis for Babilon. ³⁰ E kon sey: "Dis nor bi di great Babilon wey bi di royal town wey I build by mysef to show my pawa, strent, glory and honor?" ³¹ As e still dey tok, one vois kom from heaven kon sey: "King Nebukadnezzar, make yu hear wetin I dey tok, God don komot yor kingdom from yor hand! ³² Dem go drive yu komot from where human being dey and yu go stay with animals. Na seven years yu go take chop grass like melu kon sleep for open field where dew go fall for yor body, until yu go know sey na di Most High God get pawa ova evry kingdom and E dey gi-am to anybody wey E like."

³³ So, di word wey God tok about Nebukadnezzar kon happen. Dem drive am komot from where human being dey and e kon go stay with animals. E chop grass like melu for seven years and dew fall for en body, until en hair kon long like eagle feada and en finger long like bird own.

³⁴ But wen di seven years don pass, mi, Nebukadnezzar kon look heaven and my sense kom back to mi.

I praiz di Most High God
 kon give honor and glory
 to di Pesin wey dey live forever
 and en kingdom go last forever.

³⁵ Yu nor fit kompare God
 with anybody for dis world.
 E dey do wetin E like with di angels for heaven
 and pipol for dis world.

Nobody fit shalenge or ask am,
 “Wetin Yu tink sey Yu dey do?”

³⁶ Wen my mind don kom back to mi, dem kon give mi back my kingdom, pawa and glory. My ministers and royal men welkom mi back and dem give mi my royal pawa and di honor wey I kom get, big pass di first one. ³⁷ Naw, mi Nebukadnezzar praiz, woship and hail di King wey dey heaven. Evritin wey E dey do dey rite and en ways dey pure. Pipol wey dey karry body up, E dey bring dem down.

5

Belshazzar Si Writing For Wall

¹ King Belshazzar do party for en royal men wey rish 1,000 and e kon drink wine togeda with dem. ² As dem dey drink, King Belshazzar orda sey make dem bring all di gold, silva and bowl wey en papa Nebukadnezzar karry kom from God temple for Jerusalem. Di king sey make dem bring dem kom, so dat en, en ofisas, en wife and girl-friends go use dem drink wine. ³ So, dem bring di gold cup and di bowl kom and dem use am take drink wine ⁴ kon dey praiz dia god wey dem make with gold, silva, bronze, iron, wood and stone.

⁵ At wons, one finger appear kon dey rite for di palis wall near where di lamp for dey shine well-well and di king si di hand wey dey rite for di wall. ⁶ Bikos e dey fear, en face kon dey red and all en body kon dey shake. ⁷ Di king kon sey make dem go koll all di wise men, pipol wey dey

si vishon and majishan kom. Den e tell dem, “If anybody fit read wetin dem rite for di wall kon tok wetin e mean, dem go wear am purpol royal garment kon gi-am gold shain wey get honor; den e go bi di nomba three pesin wey get pawa pass for dis kingdom.”

⁸ So di wise men kom, but dem nor fit read wetin dem rite or tell di king wetin e mean. ⁹ Dat time, King Belshazzar kon dey fear well-well and shake anyhow, but en royal men nor even know wetin dem go do.

¹⁰ Bikos of di many nois wey dem dey make, di king mama enter di hall kon sey, “My king, yu go live forever! Abeg nor let dis tin shake yor mind and make yu nor fear! ¹¹ E get one man for dis yor kingdom wey get di holy gods spirit inside am. Di time wey yor papa, Nebukadnezzar bi king, naim dey kommand all di wise men for Babilon. ¹² E get one kind pawa with knowledge and wisdom. E dey solve problem wey pesin nor know. E go tell yu wetin dream or vishon mean; so make yu send for dis man, dem dey koll am Daniel wey di king shange en name to Belteshazzar and e go tell yu wetin di writing mean.”

¹³ So dem bring Daniel kom meet di king. Den di king ask am, “Na yu bi di Daniel wey my papa bring kom from Judah? ¹⁴ I don hear about yu; how di holy gods spirit dey inside yu and yor knowledge, wisdom and undastandin. ¹⁵ Si, dem bring di wise men and majishan kom here make dem read wetin dey di wall kon tell mi wetin e mean, but dem nor fit read am tok-less of to

know di meaning. ¹⁶ Naw, I don hear sey yu dey fit tok meaning and esplain wetin pesin nor undastand. If yu fit read dis writing kon tell mi wetin e mean, yu go wear royal purpol; dem go put gold shain for yor neck and na yu go bi nomba three man for dis kingdom.”

Daniel Read And Tok Di Meaning

¹⁷ But Daniel ansa, “My king! Make yu keep yor gifts kon honor anoda pesin. But I go read wetin dey di wall kon tell yu wetin e mean. ¹⁸ Di Most High God make yor papa Nebukadnezzar get kingdom wey strong well-well and E give yor papa respet, honor and majesty. ¹⁹ Yor papa great well-well, sotey all di pipol, nashon and language dey shake and fear am. E dey kill who e won kill kon honor who e like honor or disgrace who e won disgrace. ²⁰ But e kom dey karry body up, dey sturbon and pride kon full en spirit, so God remove am from en throne and e kom lost en respet. ²¹ Dem porshu am komot for where human being dey. En mind kom bi like animal own and e kon dey follow wiked donkeys dey stay. E dey chop grass like sey e bi melu kon dey sleep for bush and e nor get anytin to take kover en body from dew wey dey fall. Na so e bi until e kom bilive sey na God dey rule ova human being and dey give leadership to anybody wey E like.

²² “But yu, Belshazzar wey bi Nebukadnezzar pikin, neva gri respet God, even doh sey yu know all dis tins wey happen. ²³ Instead, yu dey against God wey get heaven and eart. Yu bring all di tins from di temple, den yu and yor men, plus yor

wife and yor girl-friends kon use dem dey drink wine. Yu dey praiz di gods wey dem make with gold, silva, bronze, iron, wood and stone; gods wey nor even fit si, hear or undastand! But yu neva ever praiz God wey dey kontrol yor life and ways! ²⁴ Na dis make God send di hand kom rite all dis words for di wall.

²⁵ “Dis na wetin di hand rite: MENE, MENE, TEKEL and FARSIN (E mean, NOMBA, NOMBA, WEIGH, DIVISION). ²⁶ And dis na wetin e mean: mene (nomba) mean sey: ‘God don nomba di days wey yu go rule and E go end am.’ ²⁷ Tekel (weigh) mean sey: ‘God don weigh yu for skale kon si sey yu dey lite.’ ²⁸ Farsin (division) mean sey: ‘Dem go divide yor kingdom give Mede and Persia pipol.’ ”

²⁹ Just as di king tok, dem kon wear royal purpol klot give Daniel; put gold shain for en neck kon make am di nomba three man for Babilon. ³⁰ So for dat nite, dem kon kill Belshazzar wey bi Babilon king. ³¹ Darius wey bi Media pipol king kon take-ova di kingdom and dat time, e bi sixty-two years.

6

Daniel Inside Lion Pit

¹ Darius choose one hundred and twenty gov-nors wey go kare for di whole kingdom. ² Den di king choose three pesin wey go dey shek wetin di gov-nors dey do and Daniel dey among di three wey dey make di gov-nors do wetin di king wont. ³ Naw as e bi, di work wey Daniel dey do, show sey e betta pass oda supervisors and ofisas. So

bikos Daniel get betta wisdom, di king kon plan sey, make only Daniel dey in-charge of di whole kingdom. ⁴ So di oda two men and di govners kon dey find how dem go take trap Daniel, but dem nor si, bikos all wetin Daniel dey do, dey rite. ⁵ So dem kon sey, “Wi nor go si anytin wey wi fit take whole Daniel, unless sey na sometin wey koncern en God.”

⁶ So dem go meet King Darius kon tell am, “Awa king! Make yu live forever! ⁷ All of us wey dey rule yor kingdom, doz wey dey wosh wetin wi dey do; di kounselor, wise men and all di oda royal men, don gri sey make yu give orda kon back am with pawa sey, ‘For thirty days, anybody wey pray to any god or human being wey nor bi yu, make dem trow am for lions pit.’ ⁸ Abeg, awa king, make yu give and sign dis orda, so dat nobody go fit shange am and e go bi like Mede and Persia Law wey nor dey shange.” ⁹ So King Darius give and sign di orda.

¹⁰ Wen Daniel hear wetin happen, e kon go en house. E klimb go one room for up wey en window face Jerusalem. Just as e dey do before, e knee down for di window wey open kom pray give God and e dey do am three times evriday. ¹¹ Wen Daniel enemies know sey e dey pray to God, ¹² all of dem gada go meet di king kon tell am, “Awa king! Shebi yu sign orda sey for thirty days make anybody nor pray give human being or gods escept yu and yu sey who pray give any oda god, make dem trow am for lion pit?” Di king ansa, “Una dey korrekt! E dey for Mede and

Persia Law and dem nor go fit shange am.” ¹³ So dem tell di king, “Daniel, wey bi one of di pipol wey dem bring kom from Judah, nor gri respet di king orda at-all. Na three times a day, e dey pray give anoda God.”

¹⁴ Wen di king hear wetin dem tok, e nor happy and e kon try to save Daniel komot from dia hand. Until aftanoon dat day, e still dey find how e go take save Daniel. ¹⁵ Daniel enemies tell di king, “Awa king! Yu know sey Mede and Persian Law sey, any orda wey di king give, nobody go fit shange am.” ¹⁶ So di king sey make dem go trow Daniel for di lion pit. Di king tell Daniel, “Yor God wey yu dey serve evritime, go save yu!” ¹⁷ Dem remove di stone from di pit mout and di king put en own royal seal with en royal men own, so dat nobody go kom save Daniel. ¹⁸ Den di king go back to en palis. But for nite, di king nor fit chop, sleep or sey make dem play music for am.

God Save Daniel

¹⁹ As day just break, di king kon rush go di lion pit. ²⁰ As e rish der, e kon shout, “Daniel, God wey nor dey die savant! Di God wey yu dey serve fit save yu?”

²¹ Daniel kon ansa di king from di pit, “My king, yu go live forever! ²² My God send en angel kom klose di lion dem mout, so dat dem nor go tosh mi, bikos E si and know sey I nor do anytin. And I neva still do any bad tin to yu, my king.”

²³ Di king kon dey happy, so e orda make dem bring Daniel kom out from di pit. Dem bring Daniel out from di pit and e nor get sore for

body or any mark, bikos e bilive di God wey e dey serve. ²⁴ Di king kon orda sey, “All di pipol wey lie for Daniel head, make dem katch dem, dia wifes and shidren kon trow dem for di lion pit.” Dem nor even rish groun before di lion dem bigin chop dem with dia bones.

²⁵ King Darius kom rite give all di pipol, nashon and language wey dey di land sey: “I greet una!

²⁶ I dey kommand sey, ‘Make evribody wey dey dis kingdom, fear and respet only Daniel God.’

“E go rule forever,

bikos E nor dey die.

Dem nor go fit distroy en kingdom
and en pawa nor get end.

²⁷ E dey perform mirakle and wonders

for heaven and for dis eart,

E dey diliver and save pipol well-well.

E don save Daniel from lions mout.”

²⁸ Wen Darius still dey rule for Babilon and Cyrus dey rule for Persia, Daniel kom prosper well-well.

7

Daniel Si Vishon

¹ Di first year wen Belshazzar bi king for Babilon, Daniel dream one kind dream kon si plenty vishon wen e dey sleep, so e rite di dreams for book. ² Daniel sey: “As I dey dream dat nite, I kon si breeze dey blow from di four korna for di eart and di sea dey make strong nois. ³ Den four big beast kom out from di sea and dem dey difren from each oda.

⁴ “Di first one bi like lion wey get eagle feada. As I dey look am, dem remove di feadas kon karry am komot groun. Dem make am stand with two leg like human being kon gi-am human being mind.

⁵ “Di sekond beast bi like bear. Dem karry am for one side. E get three rib for en mout and dem dey en tit centre. So I hear wen one vois tell am, ‘Get up make yu go chop pipol until yu beleful.’

⁶ “Afta all dis tins, as I dey look, anoda beast wey bi like leopard kon kom out with four feada for en back, di feada bi like bird own. Dis beast get four head and dem kom gi-am pawa to rule.

⁷ “As I still dey look for di vishon, di nomba four beast kom out: E get pawa, e wall-wall and pipol dey fear am well-well. En tit dem na iron. E dey distroy and skata anytin kon use en leg take skata wetin remain. E dey difren from all di beast wey first kom and e get ten horn.

⁸ “As I still dey look di horn, I si anoda small horn dey kom out from di big wons and three of di former horn kom skata make dis ones for fit kom out. Dis horn get eye wey bi like human being own and mout wey e take dey tok anyhow.

⁹ “As I still dey look, dem kom set throne and Oga God wey nor dey die kon sidan put. En klot dey white like snow and en hair bi like lamb skin. En throne dey bring fire like sey di wheel dey burn. ¹⁰ River with fire dey kom out from di throne. Pipol wey dey woship am, many well-well. Many-many pipol still dey wait to kom woship am. Den dem open di book, bikos dem won start to judge kase.

¹¹ “I still dey look as di horn dey tok wiked-wiked words. I dey look until dem kill di beast kon distroy en body, den trow am inside di fire wey dey kom out from di throne. ¹² Dem take di remainin beast pawas, but dem sey make doz beast still dey live for sometaim. ¹³ As I still dey look for di vishon for nite, I si wetin bi like human being. E dey waka kom with kloud wey dey round am, den e go show enself give di Pesin wey dey live forever. ¹⁴ Dem gi-am authority, honor and pawa to rule. Evribody, nashon and pipol from difren tribe, go serve am. En pawa go last forever and nobody go fit distroy en kingdom.

Wetin Di Vishon Mean

¹⁵ “Di vishon wey I si dey disturb mi. ¹⁶ So I go meet one of dem wey stand for der kon tell am make e tell mi wetin e mean. Den e tell mi di meaning. ¹⁷ E sey, ‘Di four big beast na four kingdom wey go soon kom di eart. ¹⁸ And di pipol wey dey serve di Most High God go get royal pawa wey go dey forever and ever.’

¹⁹ “Den, I won kon know more about di nomba four beast wey nor bi like any of di oda beast; di beast wey dey make pesin fear; wey dey kill and skata wetin e fit skata with en bronze finger and iron tit. ²⁰ I still won know about di ten horns for en head; di horns wey grow kom out leta; di three horns wey fall wey get eye and mout wey dey tok anyhow and en face dey make pesin fear pass any of di oda beast dem own. ²¹ As I still dey look, di horn kon dey fight and distroy God

pipol, ²² until God wey dey live forever kon judge and favor all en holy shidren. Den di time kom rish for God to take-ova di kingdom.

²³ “Dis na wetin e tell mi: ‘Di nomba four beast mean sey di eart go get four kingdom wey go difren from all di kingdoms wey dey before. Dem go skata and distroy di eart.

²⁴ “ ‘Di ten horns mean di ten kings wey go kom from dat kingdom. Anoda king go kom afta dem, but e go dey difren from all di former kings. E go ova-trow three kings. ²⁵ E go tok against God kon opress anybody wey dey serve God. E go try to shange laws, festivals and di pipol wey dey serve God, go dey under am for three and half years.

²⁶ “ ‘But di kourt for heaven go sidan judge am kon take en pawa komot for en hand, den dem go distroy am finish. ²⁷ Di pawa and great tins wey di world get, God kom gi-am to pipol wey dey serve am. Dia royal pawa nor go ever end and rulers go serve and respet dem.’

²⁸ “Na like dis di matter take end. But for mi, Daniel, my mind kon dey disturb mi well-well and I kon kover my face bikos I dey fear. But I still keep evritin to mysef.”

8

Daniel Si Ram And Goat For Vishon

¹ For di third year wey King Belshazzar dey rule, mi Daniel si anoda vishon apart from di ones wey I don si before. ² For dis vishon, I si mysef for Shushan wey dey Elam aria. As I stand near Ulai river, ³ I look up kon si one ram wey

get two horn and e stand near di river. Di two horn long, but one long pass di oda one. Di one wey long pass, kom out afta di short one. ⁴ I si di ram dey waka with en horn dey go west, nort and sout-side. No animal fit stop am or eskape from en pawa. E dey do wetin e like and dey bihave anyhow.

⁵ As I still dey tink, one man goat kon dey kom from west side. E dey run fast-fast like sey en leg nor dey tosh groun. E get one horn between en two eyes. ⁶ E rush kon attack di ram wey I si before, wey stand near di river. ⁷ I dey look as e vex kon attack di ram, den e break di ram two horns and di ram nor get pawa to fight am back. Di goat trow di ram for groun kon dey mash am and nobody fit save am. ⁸ Di goat kon dey strong more-more, but leta, en horns kon break. Den four horns kon grow kom out from where di two horns for break and each of di horns face difren direcshon.

⁹ From one of di horn, anoda small horn kon grow kom out. E grow big well-well kon face sout, east and di promise land. ¹⁰ E strong rish to attack God sojas for heaven; e even remove and trow some stars for groun kon stand on-top dem. ¹¹ E still dey praiz ensef pass di sojas for heaven. E stop di sakrifice wey dem dey offa give God evriday kon skata where dem for dey woship God. ¹² Instead of di normal sakrifice wey di pipol dey offa, dem kon start to sin, so dem forget God ways. Di horn dey enjoy evritin wey e dey do.

¹³ Den I hear one angel dey ask anoda one sey,

“How long dis tin wey dey happen for dis vishon go kontinue? Dis wiked tin wey dem dey do go replace di sakrifice wey dem dey do evriday? How long di sojas wey dey heaven and di temple go dey under en leg?” ¹⁴ I kom hear di oda angel sey, “Na 2,000 three hundred days, both for morning and evening and for dat time, dem nor go offa any sakrifice.”

Anoda Angel Tok With Daniel

¹⁵ As I still dey try to undastand wetin di vishon mean, I kon si pesin stand for my front. ¹⁶ Den I hear vois from Ulai river dey sey, “Gabriel, make yu tell am di meaning of wetin e si.” ¹⁷ Gabriel stand near mi, so bikos I dey fear, I kon fall face groun. Naim e sey, “Man pikin, make yu undastand wetin e mean. Di vishon dey show yu how di world go take end.” ¹⁸ As e dey tok to mi, I kon faint for groun. But e tosh mi and I get up.

¹⁹ So e sey, “I kom tell yu wetin go happen wen trobol go dey for di world. Dis vishon na about wen di world won end. ²⁰ Di ram wey yu si wey get two horn, na di two kings for Mede and Persia. ²¹ Di man goat na Greece king and di big horn wey dey between en eyes, na di first king. ²² Di horn wey break wey four oda horns kon grow kom out for en place, na di four oda kingdoms wey go kom from en nashon, but dem nor go get pawa like am. ²³ Wen dia kingdom don dey won end and dia sin don plenty well-well, anoda wiked king wey sturbon and dey lie well-well, go kom ponish dem. ²⁴ E go dey strong, but nor bi by en own pawa. E go kause strong

wahala kon prosper for evritin wey e dey do. E go distroy doz wey get pawa and pipol wey dey serve God. ²⁵ With en wayo, e go prosper as e dey lie and deceive pipol. E go dey bihave anyhow kon distroy many pipol without sey e first warn dem. E go fight and win kings wey get strong pawa, but e go skata wen nobody tosh or fight am. ²⁶ Di vishon about morning and evening wey dem tell yu, korrek. But make yu keep di vishon for yor mind, bikos di time wey e go happen, neva rish.”

²⁷ So I faint and I kon dey sick for some days. Den afta, I get up kon go do di work wey di king sey make I do. But di vishon still dey sopraiz mi, bikos I nor fit undastand wetin e mean.

9

Daniel Prayer

¹ For di first year wen Zazes pikin, Darius wey bi Media king, dey rule Babilon. ² For dat same year wen e dey rule, mi Daniel kom undastand di holy book wey sey na seventy years God tell Profet Jeremaya sey, Jerusalem pipol go skata for di world. ³ So I wear sak klot, sidan for ashes den turn to God kon dey beg am as I dey pray and fast. ⁴ I pray to God kon konfess all di bad tins wey wi don do sey:

“God! Yu get pawa well-well and wi dey honor Yu. Yu dey keep yor promise and Yu love pipol wey love and dey obey Yu. ⁵ Wi don sin! Wi wiked well-well and wi dey do bad tins. Wi nor dey do wetin Yu kommand and wi don turn from yor korrek way. ⁶ Wi nor gri listin to yor savants

wey bi profets; di ones wey tell awa kings, rulers, grand-grand papa and all di nashon about Yu.

⁷ “Awa God! Na only Yu dey do wetin dey rite, but dem dey disgrace us evriday, bikos Judah, Jerusalem and all di pipol wey Yu skata go evriwhere, nor gri listin to Yu. ⁸ My God! Wi dey sofa like dis, bikos awa king, rulers and grand-grand papa, don sin against Yu. ⁹ But even with all di sin wey wi kommit, Yu still dey forgive and sorry for us. ¹⁰ Wi nor dey obey di Oga awa God, bikos wi nor dey live awa life as E sey make wi leave am. Wi even bilive sey di law wey E sey make en savants tell us, nor mean anytin.

¹¹ “All of us don break yor law and wi nor gri listin to wetin Yu tok. Wi don sin and na awa sins make Yu dey ponish us so, just as yor savant, Moses rite am for di law. ¹² Yu don do wetin Yu sey Yu go do wi and awa leaders. For all di towns wey dey for dis world, na Jerusalem Yu dey ponish pass. ¹³ Yu dey ponish us just as dem rite am for Moses Law. But as Yu ponish us rish, wi still dey kommit sin and wi nor gri do wetin Yu tok. ¹⁴ Awa Oga God dey ready to ponish us and E really ponish us, bikos anytin wey E dey do, dey rite, yet wi nor gri listin to am.

¹⁵ “Naw, awa God, na Yu take yor pipol komot from Egypt with yor mighty pawa kon make name for yorsef wey dem nor fit forget forever. Wi don sin and wi dey bihave like wiked pipol.

¹⁶ Before-before, Yu dey defend us. So make Yu nor vex for Jerusalem again, bikos na yor town and holy hill, e bi. Doz wey dey stay near us, dey look Jerusalem kon dey laf yor pipol, bikos of

awa sin and di wiked tins wey awa grand-grand papa dem do.

¹⁷ “So naw, God, make Yu hear my prayer and as I dey beg Yu. Make Yu sorry for yor temple wey dem don distroy; so dat evribody go know sey na only Yu bi di God wey nor dey die. ¹⁸ Abeg, God make Yu sorry for Jerusalem town wey Yu choose, nor bi bikos wi deserve am, but bikos of yor great love wey nor dey fail. ¹⁹ So make Yu forgive us! Make Yu kwik hear and ansa us. Nor bi just for yor town and en pipol, but na to make pipol honor and praiz yor holy name.”

Angel Gabriel And Daniel

²⁰ As I still dey pray, dey konfess and beg God make E forgive mi and Israel pipol sin kon sorry for en holy temple, ²¹ Angel Gabriel wey I don first si for my vishon before kon dey fly kom where I dey. Dat time, dem won offa di evening sakrifice. ²² Di angel tell mi, “Daniel, I don kom make yu really undastand naw. ²³ God don ansa yor prayer since di very first day wen yu start to pray and beg am and na di love wey E get for yu, make mi kom so. Naw, make yu listin well-well as I dey tok kon undastand di vishon:

²⁴ “God don set seventy weeks as di time wen E go take free yor pipol kon ribuild en temple. Una dey sofa, bikos of all di evil and wiked tins wey una do. Afta, E go forgive una sins and judge una well forever, so dat wetin E tok, go happen. Den E go anoint di holy temple again.

²⁵ “So make yu know and undastand sey, ‘From naw wen I tell yu dis message, till di time wen

dem go ribuild Jerusalem and di leader wey God choose go kom, e go bi seven weeks and sixty-two weeks. Dem go build di town well again, but wahala go dey for dat time.

²⁶ “ ‘Afta di sixty-two weeks, di Pesin wey God choose, go die and nor-tin go remain. Di ruler wey get pawa pass, go bring sojas kom distroy di town and di temple. Di end go rush kom like wota; e go bring war and distroshon, just as God plan am.

²⁷ “ ‘Dat ruler go enter agriment with many pipol for one week, den for di middle of dat week, e go stop all di sakrifice and ofrin. Den e go start one bad tin wey go kause wahala and tins go bi like dat, until di time wey God sey E won distroy di wayo pesin wey kause di wahala.’ ”

10

Angel Appear To Daniel

¹ For di third year wen King Cyrus for Persia dey rule, God kon give Daniel (wey dem dey koll Belteshazzar) one message. Dis message na true, but e hard to undastand. Daniel undastand di message thru di vishon wey e si.

² Before dat time, mi, Daniel dey mourn for three weeks. ³ I nor chop any good food, meat, drink wine or komb my hair until di three weeks complete.

⁴ For di twenty fourt day for di first mont, I stand near di great river, wey dem dey koll Tigris.

⁵ I look up kon si one man wey wear linen klot: di belt for en waist na gold wey dem make from

Ufaz. ⁶ En body bi like yellow jasper and en face dey shine like lite. En eye dey shine like tosh; en hand and leg bi like bronze wey dem polish. En vois alone bi like sey na many pipol dey tok.

⁷ Na only mi, Daniel si di vishon. Di men wey follow mi nor si am. Dem run go hide, bikos dem dey fear. ⁸ Na only mi dey der wen I si dis great vishon. I nor get strent again and my face kon shange well-well and anybody wey si mi nor go know sey na mi. ⁹ But I hear as e dey tok and wen I hear dis vois, I just fall face groun. ¹⁰ Den one hand tosh and karry mi stand up well; but I still dey shake. ¹¹ Di angel kom tell mi, "Daniel! God love yu. Stand up make yu listin well-well to wetin I won tok naw, bikos na God send mi kom meet yu." Wen e don tok finish, I kon stand up, even doh I still dey shake. ¹² Di angel tell mi, "Daniel, make yu nor fear. Since di first day wen yu honbol yorsef kon dey pray for undastandin, naim God don ansa yor prayers. So I kom as ansa to all yor prayer. ¹³ Di prince for Persia kingdom oppoz mi for twenty-one days. But Mikael, one strong angel for heaven kom help mi, bikos na only mi dey Persia. ¹⁴ Naw, I don kom help yu undastand wetin go happen to yor pipol for di future, bikos dat na wetin di vishon dey tok-of."

¹⁵ As di angel still dey tok to mi, I sleep for groun and I nor fit tok. ¹⁶ Den di angel wey bi like human being, appear kon tosh my lip. I open my mout kon start to tok. I tell am, "Oga God! Dis vishon don make mi weak and na-im make mi dey shake anyhow. ¹⁷ I bi like savant wey stand for en oga front. Naw, how I won take tok

to yu? I nor get strent to even breath again.”
¹⁸ Den di angel tosh mi again and my body kon strong. ¹⁹ E sey, “Make yu nor fear, God love yu well-well! So nor let anytin worry yu. Make yu dey strong! Wen e don tok like dis, my body kon strong more-more.” Den I sey, “Oga! Yu don make mi dey okay naw.” ²⁰ Di angel sey, “Yu know wetin make mi kom meet yu? Naw, I won go fight Persia prince. Wen I don go, di angel wey dey guide Greece go kom.

²¹ “But I go first tell yu wetin dem rite for di book wey yu fit trust. (Nobody fit help mi against di prince, escept Mikael wey dey guide Israel.

11

Di Angel Give Daniel Message

¹ Den for di first year wen Darius bi king for Mede, I kom help and defend am.) ² And na di trut I won tell yu naw.”

Di angel still sey, “Three more king go kom from Persia. Den di fourt king go get money well-well pass all di kings wey don dey before am. Wen e don get pawa well-well, bikos of en money, e go karry evribody go fight Greece. ³ Anoda king wey get money go kom. E go rule many great kingdoms kon do wetin e like. ⁴ But en kingdom go skata at wons go di four korna for di world and four oda kingdoms go raiz and nor bi en shidren or family pipol go rule dis pipol and di kingdoms nor go get pawa like en own.

⁵ “Den Egypt king go get pawa well-well. But one of en sojas oga go even strong pass am and e

go rule great kingdom. ⁶ Afta many years, Egypt king go make agriment with Siria king kon give en dota to am as wife. But di agriment know go last, bikos dem go kill di girl, en husband, en pikin and di savants wey follow am go.

⁷ “E nor go tey before one of di woman broda, go bi king. E go attack Siria king, dia sojas, enter di place wey strong pass kon kill dem. ⁸ E go karry dia juju and all dia betta tins with silva and gold go back to Egypt. Afta many years wey peace don dey, ⁹ Siria king go attack Egypt, but e nor go susid. ¹⁰ Siria king sons go dey ready to fight and dem go gada many sojas. One of dem go flow like wota kon attack dia enemies strong town.

¹¹ “Egypt king go vex well-well kon go fight Siria king and e go katch many of en sojas. ¹² E go dey happy for en viktory and all di many sojas wey e kill, but e nor go always dey win. ¹³ Siria king go-go back go gada many sojas wey plenty pass di first ones. Den for di rite time, e go attack with all en sojas wey dem don prepare well-well.

¹⁴ “Dat time, many pipol go kom oppoz Egypt king. And some of di wiked ones from yor nashon go raiz to show sey dis vishon na trut, but dem go skata. ¹⁵ Den Siria king go katch and take one strong town. Di sojas wey dey Egypt nor go fight again; even di best sojas wey dey with dem nor go get pawa again. ¹⁶ Siria sojas go do wetin dem like and nobody go oppoz dem. E go stand for di promise land and en pawa go dey komplete. ¹⁷ Siria king go plan to travel with en sojas and all of dem go get one mind. Den make

e for fit distroy en enemy kingdom, e go enter agriment with dem kon give en dota to dem as wife; but en plan nor go work. ¹⁸ Den e go attack and konker many nashons wey dey near di sea. But one ruler from anoda kountry go win am kon stop all di nonsense wey e dey do since. All di yeye tins wey Siria king don do, di ruler go do am to am too. ¹⁹ Di king go-go back to en land wey dem protet well, but e go stagga fall and dem nor go si am again. ²⁰ Anoda king go raiz wey go send en ofisas go opress pipol. Dem go kollekt tax for dia hand kon make dia kingdom get plenty money. E nor go tey before dem go kill-am, but nor bi for publik or war.”

²¹ “Di angel still sey di next king for Siria go wiked well-well. E nor get rite to bi king, but before pipol know, e go deceive dem kon bi king. ²² Anybody wey ask am kweshon about di High Priest, e go kill-am. ²³ E go deceive many oda nashons, bikos e sey e dey make peace and e go dey strong evriday, even doh en nashon nor big. ²⁴ E nor go warn towns wey get money before e attack dem and e own go worse pass wetin en grand-grand papa dem do. E go divide di propaty wey e take for war give en men. E go plan to attack sojas wey strong pass am, but en time go soon end. ²⁵ E go raiz many sojas wey go attack Egypt king wey don prepare to fight back with en strong and pawaful sojas. But dem go deceive Egypt king and e go luz di war. ²⁶ Di pipol wey dey chop with di king, go plan to kill-am! Dem go kill and skata many of en sojas. ²⁷ Di two kings go

sidan chop for di same tabol, even doh dem get bad belle for each oda; dem go dey deceive each oda. Dem nor go get wetin dem won get, bikos di time neva rish. ²⁸ Den Siria king for nort go-go house with all di tins wey e karry for war. En mind go dey against di holy kovenant. E go kause wahala, den e go-go e own land. ²⁹ Leta, e go attack Egypt, but dis time, e nor go bi like di first one. ³⁰ Kittim pipol go kom with ship kon fight am and fear go katch am. E go turn won kon distroy God pipol. Den e go-go back kon favor doz wey rijet di holy kovenant. ³¹ En sojas go skata di temple. Dem go stop di sakrifice wey dem dey do kon do many bad tins. ³² Doz wey don rijet di kovenant, e go use sweet mout take win dem back, but doz wey dey follow God, nor go allow am. ³³ Doz wey wise among di pipol go tish di odas. But some of dem go die for war and dem go karry di rest go as prisonas. ³⁴ God go help en pipol small wen dem fall. But some pipol go play wayo kon join dem. ³⁵ Even some wey wise go die and dis tin go kon make di pipol klean. E go kontinue like dis until di end rish; di time wey God don set.

³⁶ “Den di king go do wetin e like. E go dey make mout and karry body up sey, ‘I get pawa pass any oda god. I even high pass God wey dey heaven.’ E go dey susid until di time wey God won ponish am, don rish. God go do wetin E don plan. ³⁷ Di king nor go respet en papa gods, tokless of di god wey wimen love. E nor go respet any god, but e go dey karry enself up. ³⁸ Na only

di gods wey get pawa well-well, e go dey respet. Gods wey en papa nor know, na-im e go honor with gold, silva, fine stones and propaty. ³⁹ E go attack strong nashons wey dey woship anoda god. E go honor pipol wey si am as dia leader. Dem go serve for en ofis and e go give dem land as dia reward.

⁴⁰ “Wen di end don rish, Egypt king go attack am. Siria king go fight am with all en pawa; with shariot and many ship. E go attack and distroy many kountries like river wey flow enter land.

⁴¹ Den e go enter di fine land. Many pipol go die, but di leaders for Edom, Moab and Ammon go eskape. ⁴² E go attack oda kountries and even Egypt nor go fit eskape am. ⁴³ E go kontrol where dem hide gold and silva put with all di betta tins wey Egypt, Libya and Ethiopia bin get. ⁴⁴ Den, dem go gi-am trobol from nort and east and e go-go fight with all en pawa kon distroy and kill many pipol. ⁴⁵ E go even build small palis for di sea centre near di holy mountin. But wen e go die, nobody go dey der to help am.”

12

End Time

¹ “Den Mikael; di great prince wey dey guide yor pipol, go appear. Dat na wahala time and dis kind wahala neva happen for anywhere kom rish naw. But yor own pipol wey dia name dey di book wey get life, go eskape. ² Many pipol wey don die go raiz; doz wey dey holy go get life wey nor dey end, while odas go sofa forever. ³ But

wise pipol go shine like lite for di sky. Doz wey tish pipol di rite tin, go shine like star forever and ever.

⁴ “But Daniel, make yu klose and keep di book for sekret until dis world don end. Many pipol go waste dia strent dey waka up-and-down, bikos dem nor fit undastand wetin dey happen.”

⁵ Mi, Daniel, kom si two men stand for di oda side. Dem stand for di river two side. ⁶ One kon tell di oda one wey wear linen, wey dey on-top di river, “Wen all dis wonderful tins go happen?”

⁷ Den I hear di man wey wear linen wey dey on-top di river as e raiz en two hand face sky kon swear with God name sey: “Na only three and half years remain; by di time wen God don save en holy pipol from who dey sofa dem, all dis tins go don happen.”

⁸ I hear wetin e tok, but I nor undastand. So I kom ask, “Wetin go happen afta all dis tins?” ⁹ E ansa, “Daniel! Make yu dey go. Dis matter don finish and dem don keep am until di world go end. ¹⁰ Many pipol go dey klean; dem go klean dem well-well, but wiked pipol go still dey do dia wikedness. No wiked pesin go undastand naw, but na only wise pipol, go fit undastand. ¹¹ E go bi 1,000 two hundred and ninty days, from di time wey dem stop di sakrifice kon start all dis bad and wiked tins, wey dem dey do. ¹² Pipol wey dey faithful until di 1,000 three hundred and thirty-five days don end, go dey happy! ¹³ But Daniel, make yu dey faithful to di end. Yu go die, but wen di world don end, yu go raiz-up kon kollect yor reward.”

Holy Bible Nigerian Pidgin English
Pidgin, Nigerian: Holy Bible Nigerian Pidgin English
(Bible)

copyright © 2019 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Nigerian Pidgin

Contributor: The Seed Company

© Wycliffe Bible Translators, Inc. 2020 in cooperation with The Nigerian
Pidgin Translation Committee

All rights reserved.

2020-11-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source
files dated 29 Jan 2022

789d27d3-da5e-50a4-a07b-58793a8f3c17